

Simodec 2016, La Roche-sur-Foron, France

## Catalyseur de performance

Un taux de participation exposants des plus prometteurs, un programme de conférences branché sur l'actualité industrielle, des nouveautés et des innovations. L'édition 2016 du Salon International de la Machine-Outil de Décolletage (SIMODEC), qui se déroulera du mardi 8 au vendredi 11 mars 2016 à ROCHEXPO, le Parc des Expositions de la Haute-Savoie (La Roche-sur-Foron, France) s'annonce sous les meilleurs auspices.

A quelques semaines de l'ouverture officielle, 289 exposants ont confirmé leur participation au Simodec 2016 afin de présenter leurs innovations et valoriser leur savoir-faire dans les neuf secteurs d'activité suivants :

Equipements de production - Périphériques machines Outils coupants - Métrologie et contrôle - Robotisation et assemblage - Environnement et sécurité - Fournitures industrielles - Maintenance et sous-traitance - Services.

Parmi les exposants, il convient de souligner la présence de 95 nouvelles entreprises venant pour la toute première fois sur le salon et de 38 exposants internationaux venant d'Allemagne, de Suisse, d'Italie, de Suède, d'Espagne, de Grande-Bretagne et d'Inde.

### L'innovation sera le fer de lance de cette nouvelle édition avec, entre autres :

- La mise en place d'un village Fabrication additive réalisé avec le concours d'une dizaine d'exposants parmi lesquels le collectif mené par le FabLab 74,
- La remise des 3<sup>e</sup> Trophées de l'innovation récompensant les meilleures innovations des exposants Simodec dans cinq catégories : 1/ machines-outils, 2/ équipements périphériques et automatisation, 3/ produits de coupe, 4/ mesures et contrôle, et 5/ services à l'industrie et logiciels.

Ancré au cœur de l'actualité industrielle et conscient des enjeux de recrutement, le Simodec a souhaité cette année mettre en place un Village Emploi & Formation. Dans le prolongement du Smile et du programme Talents 2020 pilotés par le SNDEC, ce village permettra aux exposants et visiteurs de rencontrer les acteurs clés territoriaux du domaine : Pole Emploi, ALPEGE, Cetim-Ctdec et plusieurs agences de recrutement et d'intérim.

# PROGRAMME PROGRAMM

Simodec 2016, La Roche-sur-Foron, Frankreich

## Katalysator für Leistung

Eine äußerst vielversprechende Ausstellerzahl, ein auf die aktuelle Industrie ausgerichtetes Konferenzprogramm, Neuheiten und Innovationen. Die diesjährige Ausgabe der Internationalen Decolletage-Werkzeugmaschinen-Messe (SIMODEC) von Dienstag, den 8. bis Freitag, den 11. März 2016 an der ROCHEXPO auf dem Messegelände Haute-Savoie (La Roche-sur-Foron, Frankreich) lässt sich hervorragend an.

Wenige Wochen vor der offiziellen Eröffnung bestätigten 289 Aussteller ihre Teilnahme an der Simodec 2016, um ihre Innovationen vorzustellen und ihr Know-how in den neun nachstehenden Branchen zur Geltung zu bringen:

Produktionsausrüstungen – Maschinen-Peripheriegeräte – Schneidwerkzeuge – Mess- und Prüfgeräte – Robotertechnik und Montage – Umwelt und Sicherheit – Industriebedarf – Wartung und Zulieferwesen – Dienstleistungen

Bemerkenswert ist die Teilnahme von 95 neuen Unternehmen, die zum ersten Mal bei dieser Messe ausstellen, sowie von 38 internationalen Ausstellern aus

Deutschland, aus der Schweiz, Italien, Schweden, Spanien, Großbritannien und Indien.

### Die Innovation wird in dieser Ausgabe großgeschrieben - es werden unter anderem folgende Bereiche behandelt:

- Einrichtung eines der Additiven Fertigung gewidmeten Dorfes, das in Zusammenarbeit mit zehn Ausstellern erstellt wird, davon das von FabLab 74 geleitete Kollektiv,
- Die Übergabe der 3. Innovationstrophäen, um die besten Innovationen der Simodec-Aussteller in nachstehenden fünf Kategorien zu belohnen: 1/ Werkzeugmaschinen, 2/ Peripheriegeräte und Automatisierung, 3/ Schneidgeräte, 4/ Mess- und Prüfwesen und 5/ Industrie- und Software-Dienstleistungen.

Simodec ist im aktuellen Industriegeschehen stark verankert und ist sich darüber im Klaren, wie wichtig das Thema der Arbeitsplätze ist – daraus entstand die Initiative, ein Dorf zum Thema Arbeit & Ausbildung zu schaffen. Als Verlängerung von Smile und des Programms Talente 2020, die vom SNDEC geleitet wurden, wird dieses Dorf sowohl Ausstellern als auch Besuchern Gelegenheit geben, den wichtigsten lokalen Akteuren dieses Bereichs zu begegnen: Pôle Emploi (französisches Arbeitsamt), ALPEGE, Cetim-Ctdec und mehrere Arbeitsvermittlungsagenturen und Leiharbeitssunternehmen.

## L'industrie du Futur, fil conducteur du programme de conférences

### **Mardi 8 mars 2016, Journée inaugurale, avec pour thème: Les femmes et l'Industrie**

- 09h30 les pôles de compétitivité Mont-Blanc industries et Plastipolis fêtent ensemble leurs 10 ans.  
 10h30 Inauguration du Simodec et du Smile  
 15h00 Table ronde «Qui sont les industrieELLES ? Métiers, parcours, motivations, passions de femmes exceptionnelles».

### **Mercredi 9 mars 2016, avec pour thème: L'Industrie du Futur**

Thématique journée : Décolletage et Industrie du futur, un programme animé par le Cetim, le Cetim-Ctdec, Thésame et le pôle Mont-Blanc Industries.

10h30-12h00: Table ronde : «Le déploiement de l'industrie du futur»

- L'Entreprise du Futur version France
- Comment se préparer à l'Entreprise du Futur
- De la Lean production au Lean 4.0
- 14h00-14h30 L'usinage du futur : anticiper l'évolution des marchés et gagner en compétitivité
- Les innovations développées par le Cetim-Ctdec:
- Témoignage de la société Pernat Emile
- 14h30-15h00 : La robotique dans l'usine du futur en usinage et décolletage
- Olivier Sciascia – Cetim-Ctdec
- Témoignage de la société Claret

- 15h00-15h30 : Fabrication additive
- Stéphane Maniglier - Cetim-Ctdec
- 15h30-16h00 : Compétitivité durable produit/process : concevoir et industrialiser avec des technologies propres, sûres et sobres
- Jérôme Ribeyron – Cetim et Miguel Cruz – Cetim-Ctdec
- Témoignage de la société DFD
- 17h00 – Remise des Trophées de l'Innovation
- Les Trophées de l'Innovation visent à récompenser les produits, services et/ou concepts innovants du secteur de la machine-outil et du décolletage et à valoriser, auprès des donneurs d'ordre, les exposants aux performances et atouts remarquables.

### **Jeudi 10 mars 2016, avec pour thème: L'International**

14h00 – Conférence « Industrie du futur ou I4.0: retour d'expériences terrains des usines Bosch»

### **Vendredi 11 mars 2016, avec pour thème: Emploi et formation**

10h30 – Table ronde «Industrie du Futur: formons-nous aujourd'hui aux métiers de demain»

14h00-15h30 – JobDating

Venez rencontrer nos recruteurs, experts dans le secteur industriel et les métiers du décolletage.

## Die Industrie der Zukunft, rote Faden des Konferenzprogramms

### **Dienstag 8. März 2016, Eröffnungstag, mit dem Thema: Frauen und Industrie**

9.30 Uhr: Die Kompetenzzentren Mont-Blanc Industries und Plastipolis feiern gemeinsam ihr zehnjähriges Bestehen.

10.30 Uhr: Eröffnung der SIMODEC und SMILE

15 Uhr: Roundtable-Gespräch: «Wer sind die Frauen in der Industrie Berufe, Laufbahnen, Motivation, Leidenschaften außergewöhnlicher Frauen.»

### **Mittwoch 9. März 2016, mit dem Thema: Die Industrie der Zukunft**

Thema des Tages: Decolletage und Industrie der Zukunft – unter der Leitung von Cetim, Cetim-Ctdec, Thésame und des Kompetenzzentrums Mont-Blanc Industries.

10.30 – 12 Uhr: Roundtable: «Einrichtung der Industrie der Zukunft»

- Das Unternehmen der Zukunft in Frankreich
- Wie kann man sich auf das Unternehmen der Zukunft vorbereiten?
- Von der Lean-Produktion zum Lean 4.0
- 14 – 14.30 Uhr: Bearbeitung in der Zukunft: Vorwegnahme der Marktentwicklung und Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit
- Von Cetim-Ctdec entwickelte Innovationen:
- Bericht der Firma Pernat Emile

14.30 bis 15 Uhr: Robotertechnik in der Bearbeitungs- und Decolletage-Fabrik der Zukunft

- Olivier Sciascia – Cetim-Ctdec
- Bericht der Firma Claret

- 15 – 15.30 Uhr: Additive Fertigung
- Stéphane Maniglier - Cetim-Ctdec
- 15.30 – 16 Uhr: Nachhaltige Wettbewerbsfähigkeit von Produkten/Prozessen: Entwicklung und Industrialisierung mit sauberen, sicheren und maßvollen Technologien
- Jérôme Ribeyron – Cetim et Miguel Cruz – Cetim-Ctdec
- Bericht der Firma DFD

17 Uhr – Übergabe der Innovationstrophäen  
 Die Innovationstrophäen sind dazu gedacht, Produkte, Dienstleistungen und/oder innovierende Konzepte des Werkzeugmaschinen- und Decolletagebereichs aufzuwerten und zu belohnen, und den Auftraggebern die Möglichkeit einzuräumen, Unternehmen mit hervorragenden Leistungen und Kernkompetenzen kennenzulernen.

### **Donnerstag, 10. März 2016, mit dem Thema: Der internationale Bereich**

14 Uhr – Konferenz zum Thema «Industrie der Zukunft oder I4.0: Austausch von praktischen Erfahrungen der Bosch-Werke»

### **Freitag, 11 März 2016, mit dem Thema: Arbeitsmarkt und Bildung**

10.30 Uhr – Roundtable «Industrie der Zukunft»: Erlernen wir heute die Berufe von morgen“

14 – 15.30 Uhr - JobDating  
 Sprechen Sie mit unseren Arbeitsvermittlern, Experten des Industriesektors und den Decolletageberufen.

**SIMODEC 2016**



Simodec 2016, La Roche-sur-Foron, France

## Catalyst for performance

A significant participation of exhibitors, a programme of conferences that fits with the industrial reality, developments and innovations... The 2016 edition of Simodec (International Bar Turning Machine Tool Trade Show), to be held from 8 to 11 March in the Rochexpo Exhibition Centre in La Roche-sur-Foron (Haute-Savoie, France) is looking very promising.

A few weeks before the opening, 289 exhibitors have confirmed their participation at the Simodec 2016 to present their innovations and highlight their know-how in the following nine activity segments:

Production Equipment - Machine Peripherals - Cutting tools - Metrology and Inspection - Assembly and Automation - Environment and Safety - Industrial Supplies - Maintenance and Subcontracting - Services.

Among the exhibitors, it is important to emphasise the presence of 95 new companies taking part for the first time, as well as the participation of 38 international exhibitors from Germany, Switzerland, Italy, Sweden, Spain, Great Britain and India.

### Innovation will be the spearhead of this new edition, in particular with:

- The implementation of an "Additive Manufacturing Village", in cooperation with 10 exhibitors, including the Collective led by FabLab 74.
- The 3rd Innovation Award Ceremony, which rewards exhibitors' best innovations in the following five categories: Machines tools, Peripheral equipment and automation, Cutting products, Measurement and inspection, Services and software for the industry.

Being at the heart of industrial actuality and aware of the recruitment challenges, the Simodec wished to implement an "Employment and Training Village". As an extension of Smile and of the programm Talents 2020 led by the SNDEC, this village will give exhibitors and visitors the opportunity to meet with the territorial key players in this field: Pôle Emploi, ALPEGÉE, Cetim-Ctdec and many recruitment and temporary employment agencies.

---

Simodec 2016  
Rochexpo, F-74801 La Roche-sur-Foron  
T. + 33 (0)4 50 03 03 37, [info@rochexpo.com](mailto:info@rochexpo.com)  
[www.salon-simodec.com](http://www.salon-simodec.com)



## Industry of the Future, the common thread of the conference programme

### Tuesday, 8 March 2016, Opening Day on the theme: Women and Industry

- 9:30: The Mont-Blanc industries and Plastipolis competitiveness hubs celebrate together their 10th anniversary.
- 10:30: Opening of the Simodec and Smile
- 15:00: Round table "Women in industry, who are they? Professions, careers, motivations and passions of remarkable women".

### Wednesday, 9 March 2016, on the theme: Industry of the Future

Theme day: Bar turning and Industry of the Future, program hosted by Cetim, Cetim-Ctdec, Thésame and the hub Mont-Blanc Industries

10:30 - 12:00: Round table "The deployment of the Industry of the Future"

- The company of the Future, in France
- How to prepare for the company of the Future
- From the Lean Production to Lean 4.0
- 14:00 - 14:30: Machining of the Future: to anticipate market developments and gain in competitiveness.
- Innovations developed by Cetim-Ctdec.
- Testimony of the company Pernat Emile
- 14:30 - 15:00: Robotics for machining and bar turning in the factory of the Future
- Olivier Sciascia – Cetim-Ctdec

- Testimony of the company Claret
- 15:00 - 15:30: Additive manufacturing
- Stéphane Maniglier - Cetim-Ctdec
- 15:30 - 16:00: Product/process sustainable competitiveness: to design and industrialize with clean, safe and sober technologies.
- Jérôme Ribeyron – Cetim et Miguel Cruz – Cetim-Ctdec
- Testimony of the company DFD

17:00: Ceremony of the Innovation Trophies

The Innovation Trophies aim to reward the innovating products, services or concepts of the machine tools and bar tuning sectors, as well as to valorise exhibitors with remarkable competences and assets in the eyes of oder givers.

### Thursday, 10 March 2016, on the theme: Global market

14:00: Conference "Industry of the Future, or I4.0: field experiences of the factories Bosch".

### Friday, 11 March 2016, on the theme: Employment and training

10:30: Round Table "Industry of the Future: let us be trained today on the trades of tomorrow".

14:00 - 15:30: Job dating

Come and meet our recruiters, experts in the industrial sector and bar turning trades.